

BEDIENUNGSANLEITUNG

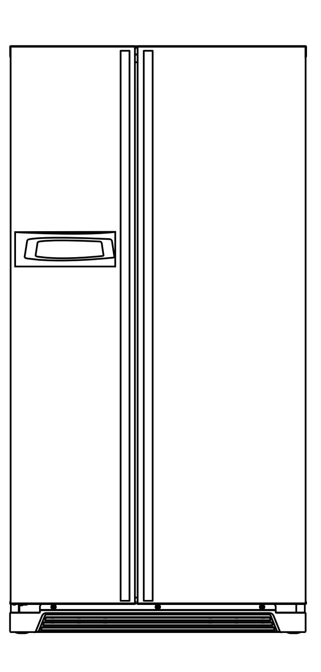


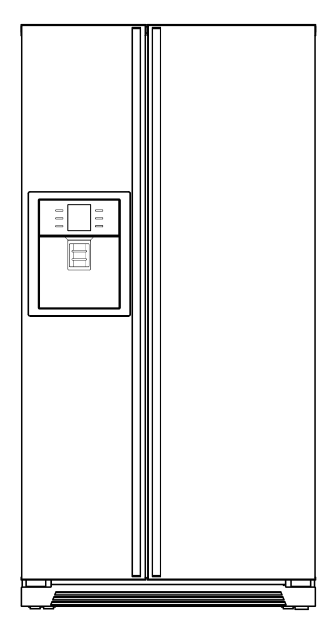
CFC-Free

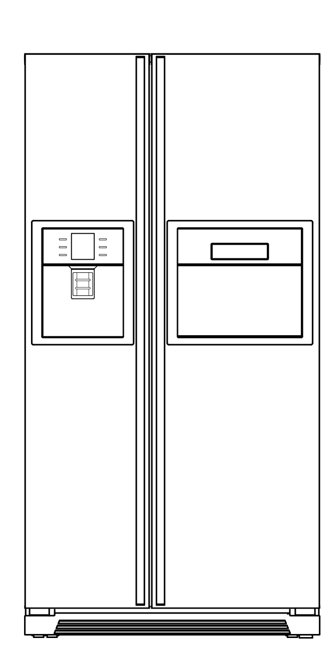
FRN-U20BF..

FRN-U20DF..
FRN-U20EF..

FRN-U20FF..
FRN-U20GF..





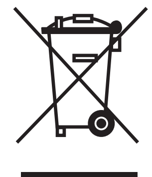


Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um den Külschrank optimal nutzen zu können und zur Ihrer eigenen Sicherheit.

GGV Version 1.1

SIDE BY SIDE KÜHLSCHRANK

Code : MRS600-10



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss.
Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Sicherheitswarnung (gilt nur für Modelle mit R-600a Kühlmittel)

Dieser Kühlschrank enthält als Kühlmittel (R600a), eine kleine Menge eines natürlichen und umweltverträglichen Gases Isobutan, welches brennbar ist. Beim Transport und Installation des Kühlschranks müssen Sie darauf achten, dass keine Teile des Kühlkreislaufes beschädigt werden. Ein aus dem Kühlkreislauf austretendes Kühlmittel kann sich entzünden oder Augenverletzungen hervorrufen. Wird eine Leckage des Kühlmittels festgestellt, müssen Sie offenes Feuer und alle zum Entzünden vorhandenen Quellen vermeiden und den Raum, in dem sich dar Kühlschrank befindet, für einige Minuten lüften.

- Zur Vermeidung einer Bildung eines entzündlichen Luft-Gas-Gemisches, wenn eine Leckage im Kühlkreislauf auftritt, muss die Mindestgröße des Raumes, in dem dieser Kühlschrank aufgestellt wird, entsprechend der folgenden Angaben betragen. Der Raum muss pro 8g der Kühlmittelflüssigkeit im Innern des Gerätes $1m^2$ groß sein. Die Menge des Kühlmittel in Ihrem Kühlschrank ist auf dem Typenschild im Innern des Gerätes angegeben.
- Stellen Sie nie einen Kühlschrank auf, welches irgendwelche Beschädigung aufweist. Konsultieren Sie im Zweifelsfalle Ihren Händler.



Erfüllt die Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2002/95/EC
Dieses Produkt enthält keine Stoffe (Stoff : Pb, Cd, Cr+6, Hg, PBBs und PBDEs), für die in der RoHS-Richtlinie 2002/95/EC Beschränkungen bestehen .

Inhaltsverzeichnis



Zur Sicherheit die Hinweise in der Bedienungsanleitung befolgen!

■ Lesen Sie diese Hinweise vor der Benutzung des Gerätes gründlich und sorgfältig durch. Bitte bewahren Sie diese Benutzerhinweise für einen späteren Gebrauch gut auf.ce.



WARNUNG

Dieses Zeichen weist auf eine mögliche Lebensgefahr oder auf ein Risiko schwerer körperlicher Verletzungen hin.



ACHTUNG

Dieses Zeichen weist auf mögliche Verletzungsrisiken von Personen und Sachbeschädigungen hin.

ANDERE SYMBOLE



NICHT entfernen oder demontieren!



Zur Sicherheit den Netzstecker ziehen, bzw. vom Stromnetz trennen



NICHT ... / TUE NICHT ...



Bitte beachten und befolgen!



Hinweis Falls das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur von einer autoresierten Servicestelle oder von einem dafür qualifizierten Fachmann ersetzt werden, um die Gefahr eines Stromschlages zu vermeiden.

WARNUNG



Das Stromkabel niemals durch den Kühlschrank selbst oder andere schwere Gegenstande quetschen. Das Stromkabel niemals übermäßig verbiegen oder verdrehen.

- Das Stromkabel oder dessen Isolierung beschädigt ist, kann dies zu Brandentwicklung, Kurzschlüssen oder Stromschlägen führen.



Das Stromkabel niemals mit nassen Händen berühren oder halten.

- Es besteht ein Risiko des Stromschockes.



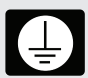
Erden Sie das Gerät. Überprüfen Sie, dass Ihre Wandsteckdose geerdet ist.

- Sonst besteht ein Risiko des Stromschlages



Nicht mehrere Geräte an der gleichen Steckdose anschließen.

- Dies kann zu Überhitzungen und/oder Bränden führen. Für den Anschluss des Kühlschranks eine separate geerdete Steckdose verwenden.



Niemals ein beschädigtes Stromkabel, einen beschädigten Stecker oder eine nicht ordnungs-gemäß befestigte Steckdose verwenden.

- Es besteht eine Gefahr von Bränden, Stromschlägen und gefährlichen Verletzungen.



Beim Trennen des Gerätes vom Netz niemals am Netzkabel ziehen sondern immer nur am Stecker. Halten Sie ihn dabei gut fest.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen, wie zum Beispiel auf dem Gerät sitzen oder sich an die schwingende Tür hängen.

WARNUNG



Lassen Sie das Kabel von der Steckdose aus nach unten zum Gerät verlaufen.

- Wenn es nach oben verläuft, kann das Kabel in der Nähe des Steckers verbogen und dabei beschädigt werden, was zu Stromschlägen oder Branden führen kann.



Kabel nicht über Heiz- oder Wärmequellen führen oder solche berühren lassen.

- Dies kann zu Beschädigung des Stromkabels führen und daraus ein Risiko von Strom-schlägen resultieren.



Niemals Wasser in den Kühlschrank sprühen oder gießen (weder in den Innenraum noch auf das Äußere des Gerätes)

- Das elektrische Isoliermaterial wird dadurch nass. Es besteht das Risiko von Stromschlägen.



Lassen Sie Kinder sich nicht an die Türen des Kühlschrankes hängen

- Der Kühlschrank könnte umfallen und so zu Verletzungen führen.



Kühlschrank nicht selbst reparieren, auseinander bauen, umbauen oder ergänzen.

- Es besteht Verletzungsgefahr, und der Kühlschrank könnte beschädigt werden. Es wird empfohlen, jegliche Arbeiten an dem Gerät von einem qualifizierten Fachmann ausführen zu lassen.



Keine brennbaren Gase, Reinigungsbenzin, Verdünner, Benzin, Sprays etc. in der Nähe des Kühlschranks verwenden.

- Es besteht Brand- und Explosionsgefahr. Es besteht Verletzungsgefahr, und der Kühlschrank könnte beschädigt werden.



Das Gerät darf nicht aufgestellt werden auf einem nassen Fußboden, oder an den Plätzen wo die Luftfeuchtigkeit hoch ist.

- Die elektrische Isolation wird geschwächt, wodurch ein Risiko von Stromschlägen entsteht.



Achten Sie darauf, dass der Stecker nicht locker in der Steckdose sitzt..

- Die elektrische Isolation wird geschwächt, wodurch ein Risiko von Stromschlägen entsteht.



Stellen Sie keine mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gefüllten Gefäße auf den Kühlschrank.

- Das Wasser oder die Flüssigkeit könnte in den Kühlschrank laufen und zu Strom-schlägen oder Beschädigung des Gerätes führen.



Bewegen oder entfernen Sie keine Kühlschrank-fächer oder-ablagen, auf denen sich Lebens-mittel oder Behältnisse befinden.

- Feste Behältnisse (z.B. aus Glas, Metall etc.) könnten herunterfallen und Sie verletzen oder die Glasablageflächen bzw. die Innenteile des Kühlschranks beschädigen.



Bewahren Sie keine mit Gas oder Flüssigkeit gefüllte Flaschen, Dosen oder Behälter im Gefrierfach auf. Diese können während des Gefrierens explodieren.

- Wenn Sie Eis oder Eisstückchen aus dem Gefrierfach entfernten, dürfen diese nicht gegessen werden.
- Bewahren Sie ausschließlich Nahrungsmittel im Kühlschrank auf.



Wenn ein Gasleck in der Nähe des Kühl-schranks oder in der Küche gefunden wird, den Raum sofort belüften, ohne dabei den Stecker des Gerätes oder den Kühlschrank selbst zu berühren.

WARNUNG



Keine Medikamente oder wissenschaftliches Forschungsmaterial oder -proben im Kühl-schrank aufbewahren, für die eine exakteTemperatursteuerung erforderlich ist.



Stecken Sie niemals Ihre Finger oder die ganze Hand unter den Kühlschrank, insbesondere nicht hinter der Ruckseite des Gerätes.

- Es besteht Verletzungsgefahr durch scharf-kantige Metallteile sowie Stromschlaggefahr.



Die Sicherungen oder die Glühbirnen nicht selbst austauschen. Rufen Sie den Wartungsdienst zur Ausführung dieser Tätigkeiten.



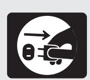
Wenn das Stromkabel oder dessen Isolierung beschädigt ist, setzen Sie sich sofort mit dem Kundendienst in Verbindung.



Falls Ihr alter ausgedienter Kühlschrank eines Tages entsorgt werden muss, so achten Sie bitte unbedingt
zuerst darauf, dass die Türelemente und die Netzschnur des Gerätes sofort entfernt werden.

- Sonst besteht die Gefahr das sich Kinder in dem abgestellten Gerat einschließen und ersticken können.

VORSICHT



Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.



Berühren Sie Lebensmittel und Gefäße, ins-besondere Metallgefäße, die sich im Gefrier-fach befinden, niemals mit feuchten oder nassen Händen.

- Es besteht Verletzungsgefahr (Kältebrand oder Erfrierungen).



Niemals verdorbene oder schimmlige Lebensmittel essen.

- Lebensmittel, die zu lange im Kühlschrank gelagert werden, können verdorben oder verschimmelt sein.



Niemals Flaschen oder Glasgefäße in das Gefrierfach stellen.

- Die Flaschen oder Glasgefäße konnten zerbrechen und so zu Verletzungen führen.



Wenn Sie den Kühlschrank gekippt oder umgelegt transportieren möchten, sind dafür mehr als zwei Personen erforderlich. (Eine Person für die Griffe auf der Ruckseite oben, die anderen für die Griffe unten.)
Wenn das Gerät beim Transport an anderen Stellen gehalten wird, ist dies sehr gefährlich, da das Gerät abrutschen kann.



Stellen Sie zuerst die zum Höhenausgleich des Gerätes einstellbaren Räder am Boden des Kühlschranks hoch, bevor Sie ihn bewegen

- Die Räder könnten den Boden beschädigen oder ihn zerkratzen. Falls Sie den Kühlschrank über eine weitere Entfernung transportieren möchten, vergessen Sie nicht die Innenelemente des Gerätes mit Klebeband zu sichern.
- Die Teile könnten sich bewegen oder vibrieren und so zu Bruch gehen.Verwenden Sie bitte keine scharfen Gegenstände zur Reinigung oder zum Entfernen von Eis, das Gerät kann dadurch beschädigt werden.



Anschlusshinweise

❋ Lesen Sie diese Sicherheitshinweise vor Inbetriebnahme des Gerätes und befolgen Sie diese zu Ihrer eigenen Sicherheit.



Sicherheitsmassnahmen für die Montage und den Anschluss an das Stromnetz

■ **Vermeidung von Bränden, Stromschlägen und Leckagen**

1. **Stellen Sie den Kühlschrank nie an Orten auf, zu denen Wasser leicht gelangen kann.**
2. **Überprüfen Sie folgendes bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschliessen.**
   - Verbinden Sie den Stromanschlussstecker nur mit einer geerdeten Wandsteckdose
   - Stecken Sie den Stecker des Kühlschranks nicht zusammen mit anderen Geräten an die gleiche Steckdose.
3. **Verwenden Sie keine Adaptersteckdose oder Verlängerungskabel**
4. **Vermeiden Sie Quetschen des Stromkabels durch andere (schwere) Gegenstände**

❋ Falls Sie nach Anschluss des Kühlschranks an das Stromnetz merkwürdige, von dem Kühlschrank ausgehende Geräusche, chemische Gerüche oder Rauchbildung etc. wahrnehmen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und rufen Sie den Kündendienst.

❋ Nachdem Sie den Kühlschrank vom Netz getrennt haben, warten Sie ungefähr 5 Minuten lang, bevor Sie das Gerät wieder mit dem Netz verbinden, um so eine mögliche Beschädigung des Kompressors und anderer elektrischer Teile des Kühlschranks zu vermeiden.

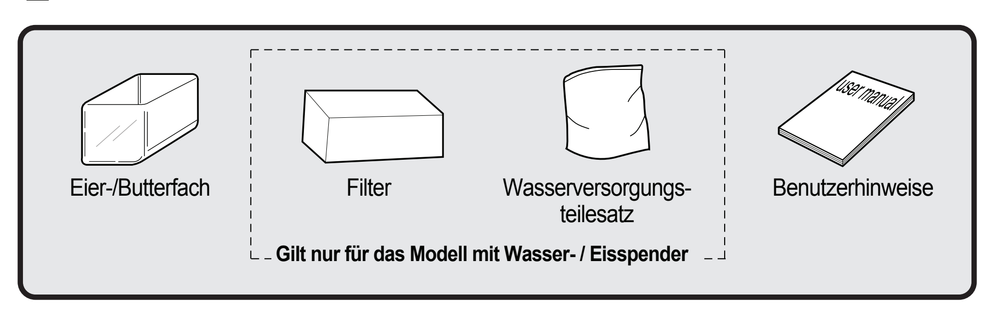
❋ Nach dem erstmaligen Anschluss des Gerätes an das Stromnetz warten Sie bitte 2 bis 3 Stunden ab, bevor Sie die Lebensmittel in den Kühlschrank einlegen. Der Innenraum des Gerätes muss erst kalt werden. (beim erstmaligen Betrieb des Kühlschranks kann es zum Auftreten von Plastikgerüchen kommen. Dieser Geruch verschwindet nach einer kürzen Betriebszeit des Gerätes und durch das Öffnen und Schliessen der Türen.



Sicherheitsvorkehrung für die Benutzung des Gerätes

■ Zur Vermeidung von Verletzungen, Bränden, Stromschlägen etc. Lesen Sie bitte diese Benutzerhinweise vor dem Betrieb des Kühlschranks sorgfältig durch und bewahren Sie diese für späteres Nachschlagen gut auf.

■Zubehör



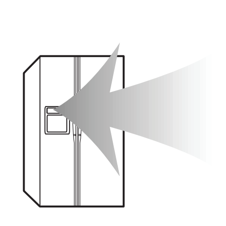
Technisches Merkblatt

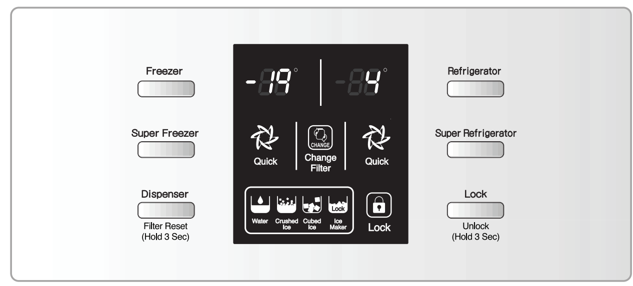
Modell	FRN-U20FF	FRN-U20GF	FRN-U20DF	FRN-U20BF
Typ (Anzahl der Temperaturregler)	2	2	2	2
Energie Effizienzklasse *	A+			
Energieverbrauch [kWh/24h] *	1.16		1.19	1.21
Energieverbrauch [kWh/Jahr] *	424		436	440
Klimaklasse	SN - T			
Nettoinhalt Gesamt [l]	531	518	531	555
Nettoinhalt Gefrieren [l]	175	175	175	201
Nettoinhalt Kühlen [l]	356	343	356	354
Gefriervermögen [kg/24h]	10			
Lagerzeit bei Störung [h]	5			
Abtauen Kühlen	Automatisch			
Abtauen Gefrieren	Automatisch			
Elektrischer Anschluss [V/Hz]	220-240 / 50			
Lampenleistung [W]	25W x 3			
Stromaufnahme [A]	1.5		1.9	
Geräusch [dB]	44			
Nettogewicht [kg]	115	117	113	104
Abmessungen und benötigter Raumbedarf siehe Kapitel „Aufstellen“				
Das Gerät entspricht den Anforderungen, die in den Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit und über die Verwendung elektrischer Betriebmittel innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen festgelegt sind.				



Bedienfeld und Symbolerklärung

◆ Modell mit Wasser- / Eisspender





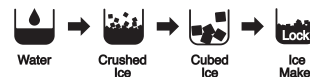

Filter

6 Monaten nach der Erstinstallation leuchtet die Anzeige “Change Filter” (Filterwechsel).
Nach Filterwechsel bzw. um die Anzeige zurück zusetzen :
1. Lock Taste drücken ;
2. Dispenser Taste 3 Sekunden gedrückt halten ; Anzeige für den Filterwechsel erlischt.


Lock

Kinder drücken manchmal gerne aus Spaß auf die Knöpfe auf der Steuerleiste, was zu einem Durcheinander und Fehleingaben hinsichtlich der Temperatursteuerung und anderen Funktionen führen kann. Drücken Sie diese Taste, um zu verhindern, dass die Temperatur und Funktions-einstellungen durch von Ihnen ungewollte Betätigungen durch Kinder verändert werden. Wenn Sie diesen Modus wieder verlassen möchten, drücken Sie die Taste <Lock> (“Sperre”) und halten Sie diese länger als eine Sekunde gedrückt.

Nach Ihrem Wunsch können Sie Wasser, Eiswürfel, zerkleinertes Eis bzw. Die Sperre der Eiswürfelzubereitung auswählen.
Die Anzeige leuchtet, wenn die entsprechende Funktion aktiviert wurde.



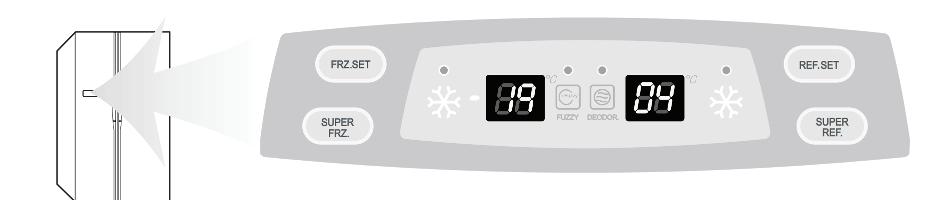
Drücken Sie vorsichtig mit Ihrer Tasse gegen die Kontaktfläche, und Ihre Auswahl wird 1 - 2 Sekunden nach dem Drücken ausgegeben.

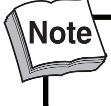
- Wenn Sie den Boden der Tasse auf die Kontaktfläche stellen, kann dies zu Verschüten oder Spritzen von Wasser oder Eis führen.
- Sie hören 2 Sekunden, nachdem die Eiswürfel ausgegeben wurden, ein Schnappgeräusch. Es entsteht durch das Schließen des Eisausgabeventils.
- Warten Sie 2 - 3 Sekunden über der Kontaktfläche, damit das restliche Wasser heraus fließen oder die Eiswürfel ausgegeben werden können.



Um den Eiswürfel-Vorratsbehälter zu reinigen oder wenn Sie den Eisbereiter aufgrund eines längeren Urlaubs oder einer Abwesenheit nicht verwenden, entfernen Sie die Eiswühfel aus dem Eisvorratsbehälter, und drüken Sie die Taste, um die Eiswüfelproduktion zu unterbrechen.

◆ Basismodell





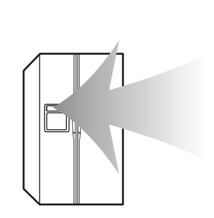
- Die Innenbeleuchtung stellt sich automatisch ab, wenn die Türen für länger als 10 Minuten geöffnet sind.
- Falls entweder die Kühlschranktür oder die Tür des Gefrierfaches für länger als 1 Minute geöffnet ist, ertönt 5 Minuten lang ein Tür-Offen-Alarmsignal mit einminütiger Pause.

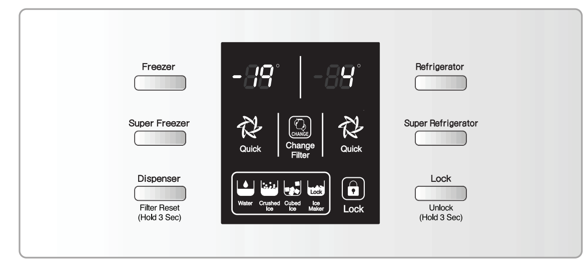


Temperaturauswahl und Kontrolle

❋ Beim erstmaligen Einschalten des Kühlschranks befindet sich der Temperaturmodus in der mittleren Stellung.

◆ Modell mit Wasser- / Eisspender





Gefrierfach

Drücken Sie die Taste <Freezer> und die Solltemperatur verändert sich wie in der Zeichnung dargestellt.

>>> Schrittweise Veränderung der Temperatur <<<





Wenn Sie Schnelleres Gefrieren einstellen wollen, drücken Sie die Taste <Super Freezer>. Das Symbol [QUICK] (Schnell) leuchtet dann und der Modus wird gestartet. Drücken Sie den Knopf noch einmal, um den Modus zu beenden.

Kühlschrank

Drücken Sie die Taste <Refrigerator> und die Solltemperatur verändert sich wie in der Zeichnung dargestellt.

>>> Schrittweise Veränderung der Temperatur <<<





Wenn Sie ein schnelleres Abkühlen oder Kühlen wunschen, drücken sie die Taste <Super Refrigerator>. Das Symbol [QUICK] (Schnell) leuchtet dann und der Modus wird gestartet. drücken Sie den Knopf noch einmal, um den Modus zu beenden.

◆ Basismodell

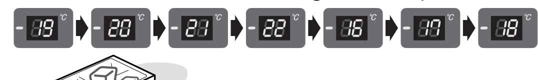


Hinweis Die Speisen im Kühlschrank können gefrieren, wenn die Außentemperatur 5°C unterschreitet.

Gefrierfach

Drücken Sie die Taste FRZ. SET und die Soll-Temperatur verändert sich wie in der Zeichnung dargestellt.

>>> Schrittweise Veränderung der Temperatur <<<



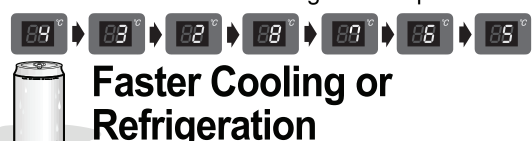
Faster Freezing...

**Wenn Sie schnelleres Gefrieren einstellen wollen, drücken Sie die Taste SUPER FRZ.
Drücken Sie den Knopf noch einmal, um den Modus zu beenden.**

Kühlschrank

Drücken Sie die Taste REF. SET und die Soll-Temperatur verändert sich wie in der Zeichnung dargestellt.

>>> Schrittweise Veränderung der Temperatur <<<



Faster Cooling or Refrigeration

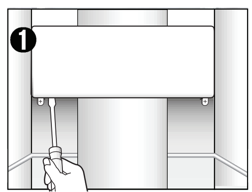
**Wenn Sie ein schnelleres Abkühlen oder Kühlen wunschen, drücken Sie die Taste SUPER REF.
Drücken Sie den Knopf noch einmal, um den Modus zu beenden.**



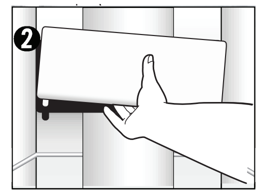
Wie man die Lampen für die Innenbeleuchtung auswechselt

Die Lampen dürfen nur von einem Kundendiensttechniker oder von einem qualifizierten Fachmann ausgetauscht werden.

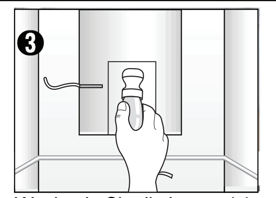
Lampe(n) im Gefrierteil austauschen



Entfemen Sie die 2 Schrauben der Lampenabdeckung.



Halten Sie die Abdeckung auf der Unterseite fest und ziehen Sie es nach vorn ab.

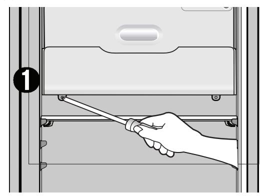


Wechseln Sie die Lampe(n) aus.

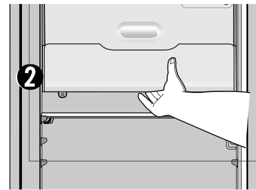
❋ Die Befestigung der Lampen-abdeckung erfolgt in umgekehrter Reihenfolge wie das Entfemen.

Lampe(n) im Kühlteil austauschen

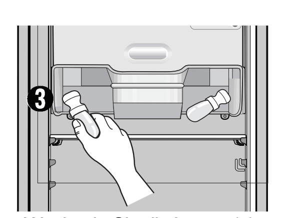
Die Beleuchtung oben



Entfemen Sie die 2 Schrauben der Lampenabdeckung.



Halten Sie die Abdeckung auf der Unterseite fest und ziehen Sie es nach vorn ab.

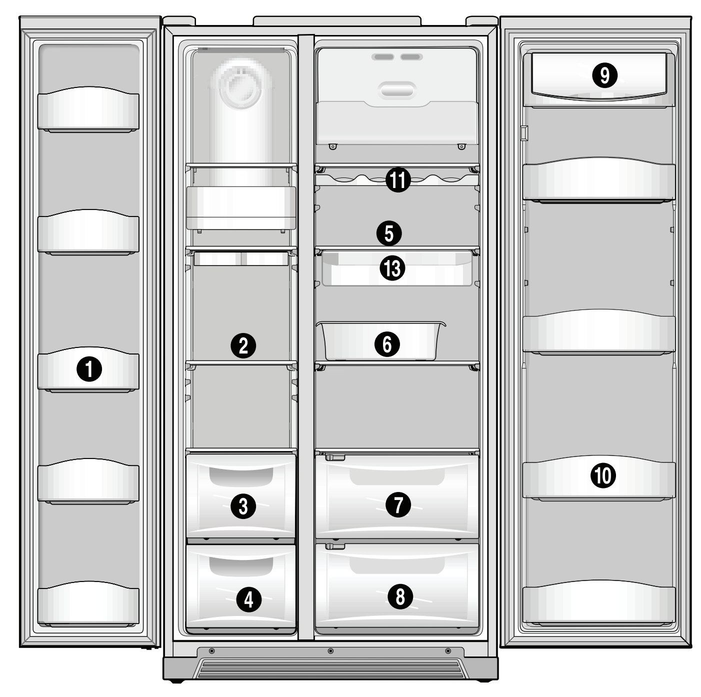


Wechseln Sie die Lampe(n) aus.

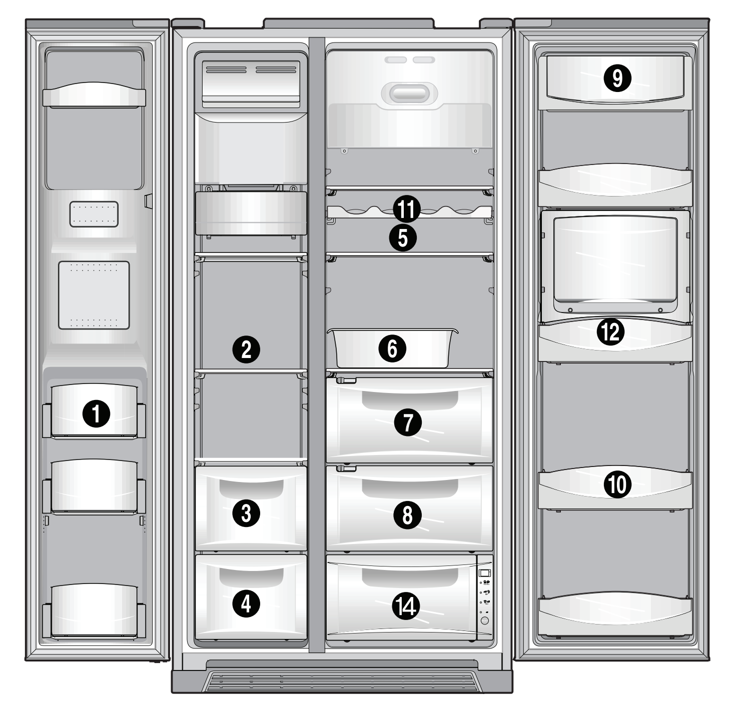
❋ Die Befestigung der Lampen-abdeckung erfolgt in umgekehrter Reihenfolge wie das Entfemen.

Elemente des Innenraumes und ihre Verwendung

■Innenteile des Basismodells



■Innenteile des Modells mit Wasser- / Eisspender



❋ Das Modell mit Vollausstattung ist abgebildet.
Die einzelnen Ausstattungsmerkmale sind modellabhängig



- Vermeiden Sie es, Lebensmittel im Gefrierfach mit nassen Händen zu berühren oder zu halten.
  ☞ Es besteht die Gefahr von Kältebrand (Erfrierungen)
- Lagern Sie im Kühlschrank keine Medikamente oder naturwissenschaftliches Forschungsmaterial.
- Lagern Sie in der Kühlschublade kein Gemüse, da es dort gefrieren kann.



- Wenn Sie es wünschen, können Sie die Eierdose auch auf eine Kühlschrankablagefläche stellen.

❶ Türablagen des Gefrierschranks
Für die Lagerung von gefrorenen Lebensmitteln (Keine Eiscreme oder lange zu lagernde Lebensmittel in den obersten Ablagen aufbewahren.)

❷ Gefrierablage (gehärtetes Glas)
Für die Lagerung von gefrorenen Lebensmitteln wie Fleisch, Fisch, Eiscreme, ...

❸ Trockenfach des Gefrierschranks
Für eine lange Lagerung von getrockneten Lebensmitteln (z.B. getrockneter Tintenfisch, getrocknete Anchovis, etc.)

❹ Fleischfach des Gefrierschranks
Für die Lagerung von Fleisch, Fisch, Hähnchen eingepackt in Folie oder Plastikgefrierbeutel

❺ Kühlablage (gehärtetes Glas)
Allgemein für die Lagerung von Lebensmitteln

❻ Herausnehmbare Eierdose
Stellen Sie die Eierdose an einen beliebigen Platz im Kühlschrank. (Nicht für die Lagerung von Eiswürfeln verwenden und nicht in das Gefrierfach stellen.)

❼ Gemüse- und Kühlfach
Siehe Seite 10

❽ Obstfach
Für die Lagerung von Obst

❾ Fach für Milchprodukte
Für die Lagerung von Milchprodukten wie Butter und Käse



❿ Kühlschranktürablage
Für die Lagerung von gekühlten Lebensmitteln wie Milch, Saft, Bierflaschen, etc.

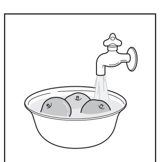
⓫ Weinhalter (Wahl)

⓬ Flaschenregalfach
(Nur Modelle mit integrierter Bar)
Für häufig benutze (Getränke-)Dosen, Trinkwasser, Getränke, etc

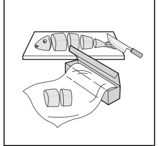
⓭ Fleischfach

⓮ Spezialkühlzone (Wahl)

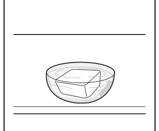
Tipps für die Lagerung von Lebensmitteln



Waschen Sie Lebensmittel, bevor Sie diese einlagern



Trennen und teilen Sie Lebensmittel in kleinere Teile oder Stücke soweit dies möglich ist.

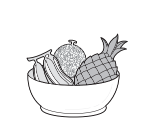


Legen oder stellen Sie Lebensmitt el, die viel Wasser oder Feuchtigkeit enthalten, auf den vorderen Teil der Ablageflächen (nahe zur Tür)

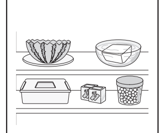
- Wenn diese in die Nähe der Austrittsöffnungen für die Kaltluft gestellt werden, können sie gefrieren.



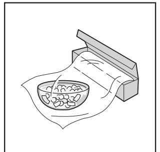
Warme und heiße Lebensmittel sollten vor der Lagerung im Kühl- oder Gefrierschrank genügend abgekühlt haben. Das spart Energie und steigert die Kühl-fähigkeit des Kühl-und Gefrierschranks



Seien Sie bei der Lagerung von tropischen Früchten wie Bananen, Ananas und Tomaten vorsichtig, da sie bei der Lagerung bei niedrigen Temperaturen leicht Schaden nehmen und verderben könnten.



Lassen Sie zwischen den einzelnen Lebensmitteln so viel Platz wie möglich. Wenn die Lebensmittel zu eng oder zu dicht gelagert werden, wird die Zirkülation der kalten Luft um die Lebensmittel verhindert, was zu schlechter Rundumkühlung führt.

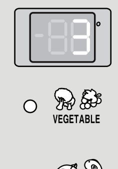


Vergessen Sie nicht, die Nahrungsmittel abzudecken oder einzuwickeln, damit das Auftreten von Gerüchen verhindert wird.



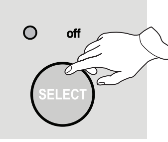
Spezialkühlzone (Wahl)

■ Anzeige und Kontrollfunktionen









Wenn die Taste "SELECT" (Auswahl) gedrückt wird, ändert sich die Anzeige wie folgt:
"OFF" ➡ "VEGETABLE ➡ "FISH ➡ "MEAT"

Schritt	Anzeige
OFF	-
VEGETABLE	3 º
FISH	-1 º
MEAT	-3 º

Drücken Sie die Taste "SELECT" um "OFF" (AUS), "VEGETABLE" (Gemüse), "FISH" (Fisch) oder "MEAT" (Fleisch) auszuwählen.
Die Leuchtdiode(LED) und Anzeige zeigen Ihnen an, was Sie gewählt haben.

- Die angezeigte Temperatur ist die Solleinstellung und kann von der tatsächlichen Innentemperatur abweichen.



So verwenden Sie den Wasserspender

■ Wählen Sie nach Wunsch WASSER / ZERKLEINERTES EIS / EISWÜRFEL aus, und platzieren Sie die Tasse auf der KONTAKTFLÄCHE.



Drücken Sie die Taste 'Dispenser' um WASSER auszuwählen, und das Rechteck um das Symbol leuchtet auf



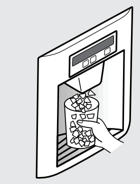
Drücken Sie die Taste 'Dispenser' um ZERKLEINERTES EIS auszuwählen, und das Rechteck um das Symbol leuchtet auf



Drücken Sie die Taste 'Dispenser' um EISWÜRFEL auszuwählen, und das Rechteck um das Symbol leuchtet auf.



WASSER



ZERKLEINERTES EIS



EISWÜRFEL

❋ Wenn Sie EISWÜRFEL oder ZERKLEINERTES EIS entnehmen, nehmen Sie die Tasse von der Kontaktfläche, wenn sie halb voll ist.(Andernfalls kann durch das restliche EIS die Tasse zu voll werden oder der Auslass des Spenders blockiert werden.)



Vorsicht

- Vermeiden Sie es, dünne, zerbrechliche Tassen oder Kristallgläser zu verwenden, wenn Sie (zerkleinerte) Eiswürfel entnehmen.
- Führen Sie zu Ihrer Sicherheit nie Ihre Finger oder Werkzeuge in den Auslass des Spenders ein.
- Wenn Sie feststellen, dass das zerkleinerte Eis/Würfeleis verfärbt ist, verwenden Sie den Spender nicht, und wenden Sie sich an den Kundendienst

So verwenden Sie den automatischen Eisbereiter

- Es werden ungefähr 10 Eiswürfel (7 ~ 8 Mal pro Tag) auf einmal produziert. Ist der Vorratsbehälter voll, wird die Eisproduktion unterbrochen.
- Sie hören ein Geräusch im Eisbereiter, wenn die Eiswürfel in den Vorratsbehälter fallen. Dies ist normal.

Falls der Eisbereiter nicht funktioniert

Wenn die Eiswürfel festsitzen und nicht ausgegeben werden

- Nehmen Sie den Eisvorratsbehälter heraus, und trennen Sie die Eiswürfel voneinander

Wenn die Eiswürfel festsitzen und nicht ausgegeben werden

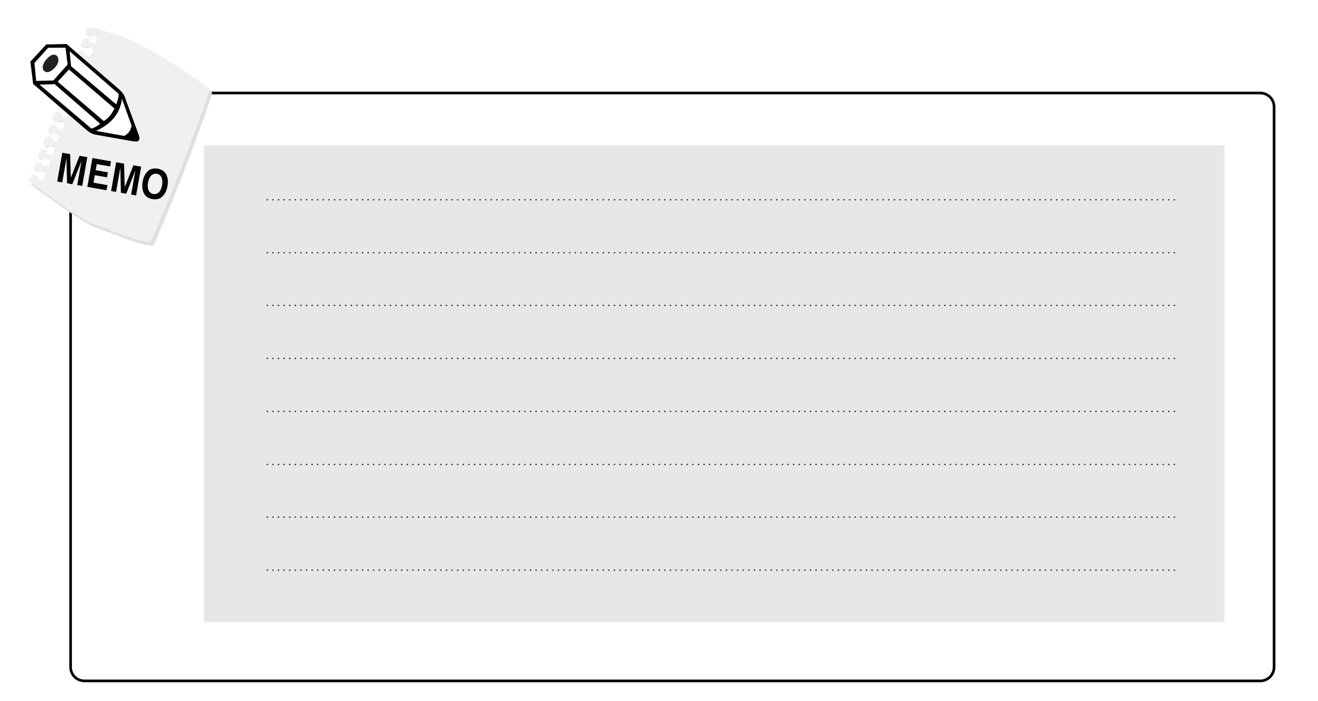
- The icecubes in the case may melt to flow down to the freezer room.
  If long hours' of power failure is predicted, pull out the case, remove the icecubes in it and replace it back.

Wenn die Eiswürfel festsitzen und nicht ausgegeben werden

- Die Eiswürfel im Behälter können schmelzen, und die Flüssigkeit kann nach unten in den Gefrierbereich fließen.

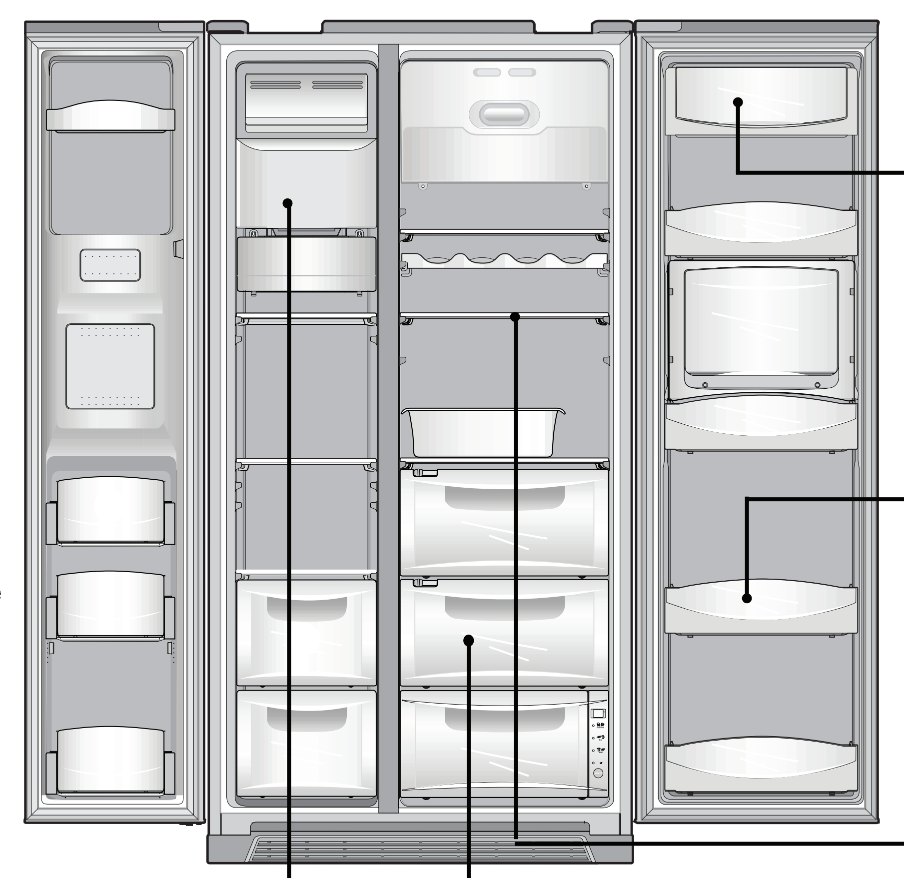


Verwenden Sie nur das Eis aus diesem Kühlgerät.





Hinweise zu Pflege und Reinigung

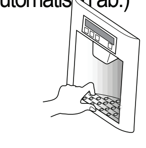


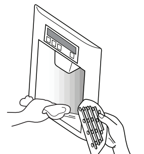
Zuerst den Netzstecker des Gerätes ziehen !

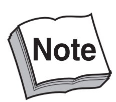
❋ Das Modell mit Vollausstattung ist abgebildet. Die einzelnen Ausstattungsmerkmale sind modellabhängig.

Wasserspenderschale

Entfernen Sie den Überlaufrost, und reinigen Sie die Wasserschale regelmäßig. (Das Wasser in der Überlaufschale läuft nicht automatisch ab.)







Never use any other electrical appliances together in the inside of the refrigerator for fear of electric shock or fire.

Eiswürfel-Vorratsbehälter

- Entfernen: Ziehen Sie den Behälter nach vorne heraus, um ihn zu entfernen.
- Einsetzen: Passen Sie ihn in die Seitenführungen ein, und schieben Sie ihn vollständig hinein.

Lässt sich der Behälter nich vollständig einsetzen, nehmen Sie ihn heraus, drehen Sie die Wendel in dem Behälter oder den Antriebsmechanismus um eine Vierteldrehung, und setzen Sie ihn dann erneut ein.

❋ Lagern Sie die Eiswürfel nicht zu lange.



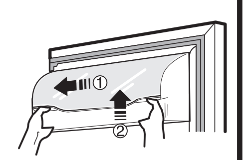
Achtung

- Wenn Sie den Eiswürfel-Vorratsbehälter reinigen (entnehmen & erneut einsetzen), drücken Sie zur Sicherheit die Taste ICE MAKER LOCK [EISBEREITERSPERRE] einmal.

❋ Seien Sie vorsichtig bei der Reinigung des Behälters, damit Sie sich nicht die Hand oder die Finger verletzen.

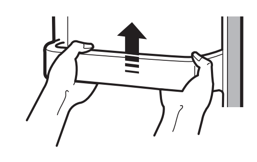
Fach für Milchprodukte

- Abdeckung des Fachs fur Milchprodukte: Öffnen Sie die Abdeckung ein wenig, fassen Sie diese an beiden Seiten an und schieben Sie es nach links, um sie herauszuziehen.
- Fach für Milchprodukte: Fassen Sie es an beiden Seiten und ziehen sie es nach oben, um es heraus zunehmen.



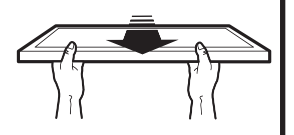
Gefrier- und Kühlschrankfächer

- An beiden Seiten anfassen und nach oben ziehen.



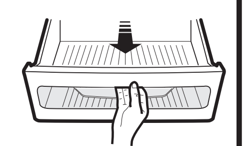
Ablagefächer in Gefrierund Kühlschrank

- Öffnen Sie die Türen weit genug und ziehen Sie die Ablagefächer nach vorne heraus.



Gemüse und Obstfach

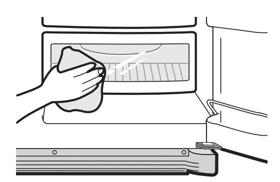
- Nach vorne ziehen und zum Entfernen etwas nach oben anheben.



Wie reinigen

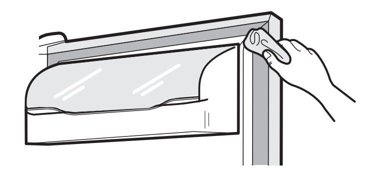
Innenelemente

- Verwenden Sie zur Reinigung ein mit Wasser und mildem (Neutral-) Reiniger angefeuchtetes Tuch.



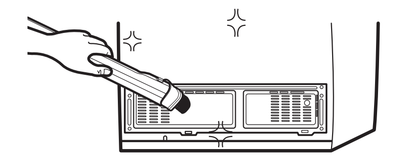
Türdichtung

- Verwenden Sie ein mit mildem (Neutral-) Reiniger angefeuchtetes Tuch.

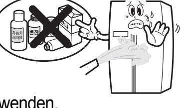


Rückseite (Kompressorbereich)

- Entfernen Sie mindestens einmal pro Jahr den Staub aus dem Beluftungsgitter. Verwenden Sie dazu einen Staubsauger.



Warnhinweis

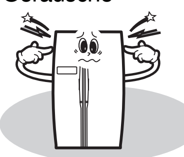
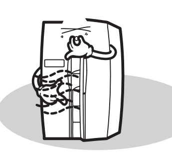


- Niemals Benzin, Reinigungsbenzin (Benzol), Verdünner oder ähnliches verwenden. Dies kann zu Beschädigung der Teile führen.



Bevor Sie den Kundendienst anrufen ...

Bitte lesen und überprüfen Sie die folgenden Tips und Hinweise zur Lösung von Problemen, bevor Sie den Kundendienst anrufen.

Problem	Überprüfen Sie bitte	Abhilfe
Das Innere des Gerätes wird nicht kalt. Die Gefrier und Kühlleistung ist nicht so gut. 	❶ Ist der Netzstecker des Gerätes nicht eingesteckt? ❷ Ist die Temperaturregelung auf Modus “Schwach” [Soft] eingestellt? ❸ Ist das Gerät direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt oder steht es neben einer Wärmequelle (z.B. Heizung)? ❹ Steht das Gerät mit der Rückseite zu dicht an der Wand?	❶ Netzstecker in die Steckdose stecken. ❷ Stellen Sie die Temperaturregelung auf “Mittel” [Middle] oder Stark [Strong] ein. ❸ Stellen Sie das Gerat an einen Ort, an dem es keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist und in dessen Nähe sich keine Wärmequelle befindet. ❹ Lassen Sie zwischen Kühlschrankrückseite und der Wand genügend Abstand (mehr als 10 Zentimeter).
Lebensmittel im Kühlschrank sind gefroren. 	❶ Ist die Temperaturregelung auf Modus Stark [Strong] eingestellt? ❷ Ist die Umgebungstemperatur zu niedrig? ❸ Sind die Lebensmittel mit hohem Wasser- oder Feuchtigkeitsanteil zu dicht an den Austrittsöffnungen für die Kaltluft gelagert?	❶ Stellen Sie die Temperaturregelung auf Mittel [Middle] oder Schwach [Soft] ein. ❷ Lebensmittel konnen gefrieren, wenn die Umgebungstemperatur unter 5°C liegt . Positionieren Sie diese Lebensmittel an einen Platz, an dem die Temperatur über 5°C liegt. ❸ Legen Sie die Lebensmittel mit hohem Wasser-oder Feuchtigkeitsanteil auf die Ablagefächer in der Nähe der Türen.
Der Kühlschrank macht merkwurdige Geräusche 	❶ Ist der Boden unter dem Kühlschrank uneben? ❷ Ist der Abstand zwischen Kühlschrank und der Wand zu gering? ❸ Berühren andere Gegenstände den Kühlschrank?	❶ Stellen Sie den Kühlschrank an einen Platz mit ebenem Boden auf. ❷ Lassen Sie ausreichend Platz. ❸ Entfernen Sie Gegenstande, die auf dem Kühlschrank stehen oder ihn berühren
Unangenehme Gerüche kommen aus dem Inneren des Kühlschranks 	❶ Befinden sich Lebensmittel uneingepackt oder unabgedeckt im Kühlschrank? ❷ Befinden sich Lebensmittelreste auf den Ablageflächen oder Fächern? ❸ Werden einzelne Lebensmittel schon zu lange gelagert?	❶ Lebensmittel immer einpacken oder abdecken. ❷ Reinigen Sie den Kühlschrank regelmäßig. Wenn sich Gerüche einmal auf diesen Teilen niedergelassen haben oder in sie eingedrungen sind, lassen sie sich nur schwer wieder entfernen. ❸ Lagern Sie die Lebensmittel nicht zu lange. Im Kühlschrank lassen sich Lebensmittel weder perfekt noch dauerhaft lagern.

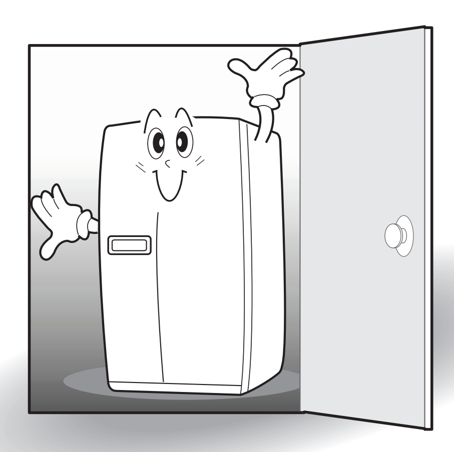
Ist etwas merkwürdig? Keine Panik. Hier ist die Antwort.

	Situation	Erklärung
Wärme	Die Vorder und Seitenfronten des Kühlschranks fühlen sich warm oder heiß an.	● Die Leitungen mit dem Kühlmittel sind unterhalb der Oberfläche angebracht, um Feuchtigkeitsbildung vorzubeugen.
Die Tür klebt	Die Türen lassen sich nicht leicht öffnen.	● Wenn Sie die Tür schließen und sofort wieder öffnen, lässt sich die Tür nicht leicht öffnen. Warme Luft ist hinein geströmt, und es entsteht ein Druckunterschied. Warten Sie eine Minute, bevor Sie die Tür öffnen.
Merkwür -dige Geräu- sche	Es klingt, als würde Wasser aus dem Kühlschrank fließen.	● Wenn der Kompressor anläuft oder abschaltet, kann das Kühlmittel, das in den Leitungen zirkuliert und für den Kältefluss sorgt, ein solches Geräusch verursachen. ● Abtauwasser kann ebenfalls ein solches Geräusch verursachen. (Dieser Kühlschrank verfügt über ein automatisches Abtausystem.)
	Es klingt, als würde etwas zerbrechen.	● Die Teile im Inneren des Gerätes dehnen sich entsprechend den Temperaturveränderungen aus oder werden etwas kleiner. Wenn sich das Innere des Gerätes abkühlt oder beim Öffnen der Tür können solche Geräusche auftreten.
	Brumm oder Summgeräusche.	● Beim Betrieb des Kompressors oder der Kaltluftventilatoren können solche Arbeitsgeräusche auftreten. (Steht das Gerat nicht auf einer ebenen Fläche, können solche Geräusche lauter sein.)
Rauh-reif und Tau	Rauhreif und Tau an der Wand und/oder den Oberflächen der Lebensmittelbehälter im Gefrierund Kühlfach.	Rauhreif und/oder Tau können in den folgenden Situationen auftreten: ● Hohe Temperatur und/oder hohe Luftfeuchtigkeit in der Umgebung des Kühlschranks. ● Wenn die Türen zu lange geöffnet werden ● Wenn Lebensmittel mit hohem Wasser- oder Feuchtigkeitsgehalt unabgedeckt oder uneingepackt gelagert werden ❋ Den gleichen Effekt können Sie beobachten, wenn Sie kaltes Wasser in ein Glas gießen und sich Tau auf der Außenseite des Glases niederschlägt.
	Tau auf der Abdeckung der Innenraumbeleuchtung.	● Die Glühbirne strahlt während ihres Betriebes Wärme ab. Wenn die Türen nun zu lange geöffnet sind, kann sich auf Grund des Temperaturunterschiedes Tau auf der Abdeckung absetzen.
	Tau auf der äußeren Oberfläche des Gerätes.	● Falls es um das Gerät herum sehr feucht ist, kann sich die Feuchtigkeit auf der Außenseite des Gerätes niederschlagen und so zu Taubildung führen.

Anleitung zur Installation und Ausrichtung

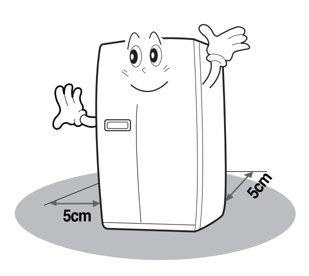
Überprüfen Sie zuerst, ob der Kühlschrank durch den Eingangsbereich des Hauses und die Tür(en) passt. 

Abmessungen (mit Türengriffen)
1790mm(H)× 903mm(B) × 734.5mm(T)

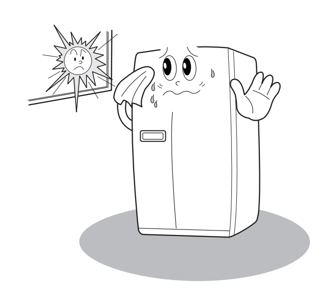


Finden eines geeigneten Aufstellortes 

❋ Genügend Platz zwischen Geräterückseite und Wand für ungehinderte Belüftung lassen.



❋ Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.





● Wenn ein Aufstellort gefunden ist, befolgen Sie bitte die Montageanleitung.

Wenn die Umgebungstemperatur des Kühlschranks niedrig ist (unter 5°C), können die Lebensmittel im Kühlschrank gefrieren und es kann sein, dass das Gerät nicht normal funktioniert.



Aufstellen

Die Umgebungstemperatur wirkt sich auf den Stromverbrauch und die einwandfreie Funktion des Gerätes aus, daher sollte das Gerät in einem gut belüfteten und trockenen Raum stehen, dessen Umgebungstemperatur der Klimaklasse entspricht, für die das Gerät ausgelegt ist.

Das Gerät nicht im Freien aufstellen (z.B. Balkon, Terasse, Gartenhaus etc.)

Zum Aufstellungsort des Gerätes beachten Sie auch die „Tipps zur Energieeinsparung“

Die Klimaklasse finden Sie auf dem Typenschild das sich außen an der Rückseite oder hinter der Gemüseschale im Gerät befindet, oder bei den technischen Angaben Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Netzstecker zugänglich ist.

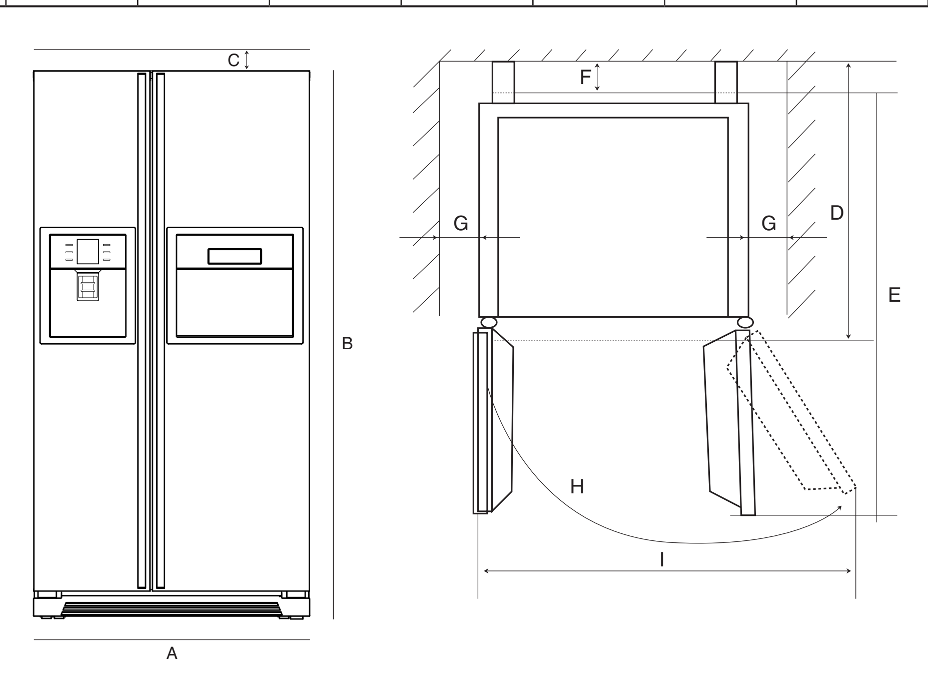
Nachstehende Tabelle zeigt, welche Umgebungstemperatur welcher Klimaklasse zugeordnet ist:

SN	10°C bis 32°C
N	16°C bis 32°C
ST	16°C bis 38°C
T	16°C bis 43°C

Die Luftzirkulation an der Geräterückwand und –oberkante beeinflusst den Energieverbrauch und die Kühl/Gefrierleistung (je nach Modell), daher müssen die für die Belüftung des Gerätes minimalen Lüftungsquerschnitte eingehalten werden. Diese entnehmen Sie bitte den unten aufgeführten Tabellen und Zeichnungen.

Gerätemaße in mm und Grad

A	B	C	D	E	F	G	H	I
903	1790	100	780.5	1143	50	50	135°	1277.5





Falls der Kühlschrank nicht durch die Tür passt, befolgen Sie bitte diese Schritte

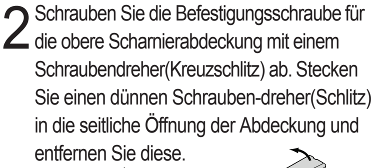
Entfernen Sie zuerst die Tür des Gefrierschranks

❋ Entfernen Sie zuerst die vordere Fußabdeckung ganz unten. (Sie ist im Auslieferungszustand nicht mit Schrauben befestigt, sondern nur in die Bodenleiste eingerastet. Einfach nach vorne abziehen.)

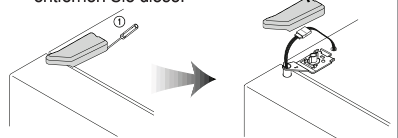
1 Entferne Sie zuerst die untere Abdeckung. Drucken Sie zuerst die Innenhülse des Verbindungsstückes ein und danach halten Sie das Verbindungsstück fest und ziehen Sie den Schlauch nach links ab.(gilt nur für das Modell mit Wasser-/Eisspender)



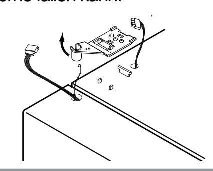
2 Schrauben Sie die Befestigungsschraube für die obere Scharnierabdeckung mit einem Schraubendreher(Kreuzschlitz) ab. Stecken Sie einen dünnen Schrauben-dreher(Schlitz) in die seitliche Öffnung der Abdeckung und entfernen Sie diese.



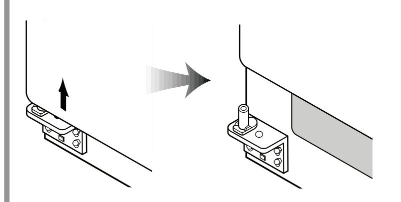
3 Lösen Sie die Fixierschraube des oberen Scharniers durch das Drehen am Plastikschaft entgegen dem Uhrzeigersinn 3-4 Mal.
Lösen Sie die Kabelsteckverbindung.



4 Heben Sie das Scharnier vorne an und nehmen Sie es ab.
(Vorsicht) Halten Sie die Tür dabei fest, da nach dem Entfernen des Scharniers die Tür nach vorne fallen kann.

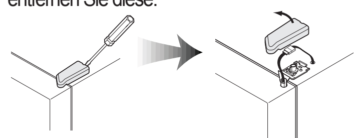


5 Heben Sie die Tür gerade nach oben aus der unteren Führung heraus und nehmen Sie diese vorsichtig ab.

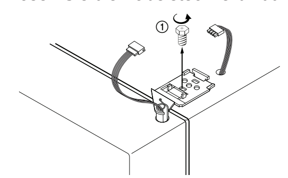


Entfernen Sie die Tür des Kühlschranks

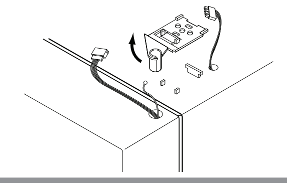
1 Schrauben Sie die Befestigungsschraube für die obere Scharnierabdeckung mit einem Schraubendreher(Kreuzschlitz) ab. Stecken Sie einen dünnen Schrauben-dreher(Schlitz) in die seitliche Öffnung der Abdeckung und entfernen Sie diese.



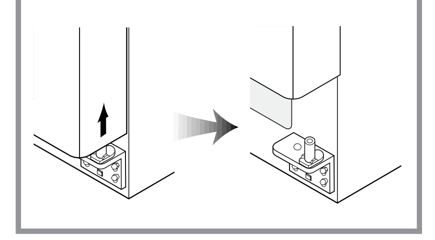
2 Lösen Sie die Fixierschraube des oberen Scharniers durch das Drehen am Plastikschaft entgegen dem Uhrzeigersinn 3-4 Mal.
Lösen Sie die Kabelsteckverbindung.



3 Heben Sie das Scharnier vorne an und nehmen Sie es ab.
(Vorsicht) Halten Sie die Tür dabei fest, da nach dem Entfernen des Scharniers die Tür nach vorne fallen kann.



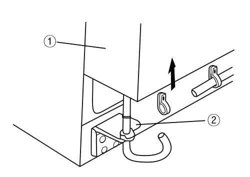
4 Heben Sie die Tür gerade nach oben aus der unteren Fuhrung heraus und nehmen Sie diese vorsichtig ab.



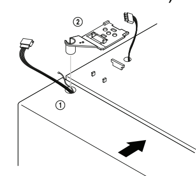


Gefrierschranktür einbauen

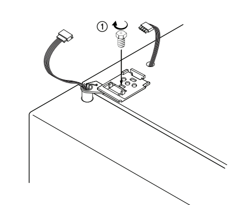
1 Führen Sie zuerst den Schlauch durch die untere Öffnung der Türhalterung durch. (gilt nur für das Modell mit Wasser-/Eisspender) Setzen Sie die untere Führungsöffnung an der Tür in den Führungsbolzen ein.



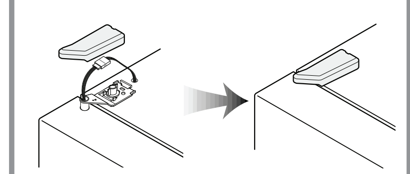
2 Schliessen Sie und positionieren Sie die Tür des Gefrierschranks so, dass der Stift des oberen Scharniers in das obere Loch der Gefrierschranktür eingefuhrt werden kann. Fuhren Sie nun zuerst den hinteren Teil des Scharniers in die Nut der hinteren Arretierung ein und dann das vordere Teil in das obere Loch der Tür.)



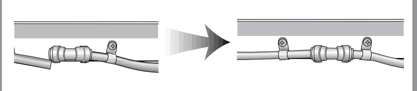
3 Drehen Sie die Fixierschraube mehrmals im Uhrzeigersinn ein, fest bis zum Ende. Verbinden Sie die vier Kabelsteckverbindungen fest miteinander.



4 Rasten Sie die Abdeckung des oberen Scharniers ein und schrauben Sie diese mit der Befestigungsschraube fest.

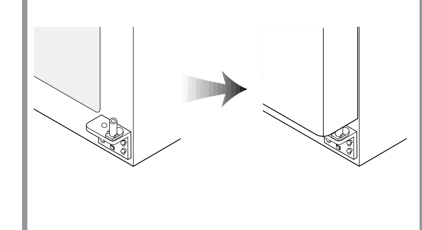


5 Führen Sie Wasserschlauch weit in die Verbindung ein.

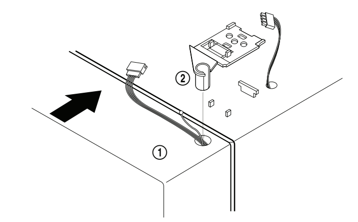


Wiedereinsetzen der Kühlschranktür

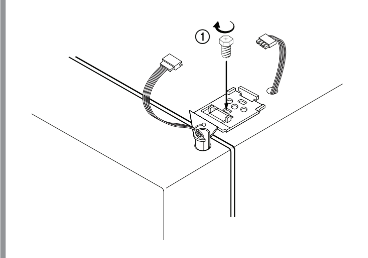
1 Setzen Sie das Loch im Boden der Kühlschranktür gerade auf den Stift des Bodenscharniers ein.



2 Schließen Sie und positionieren Sie die Tür des Gefrierschranks so, dass der Stift des oberen Scharniers in das obere Loch der Gefrierschranktür eingefuhrt werden kann. Führen Sie nun zuerst den hinteren Teil des Scharniers in die Nut der hinteren Arretierung ein und dann das vordere Teil in das obere Loch der Tür.)



3 Drehen Sie die Fixierschraube mehrmals im Uhrzeigersinn ein, fest bis zum Ende. Verbinden Sie die zwei Kabelsteckverbindungen fest miteinander.



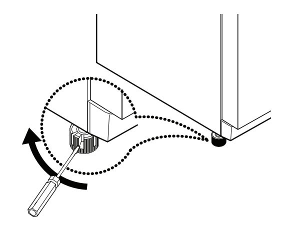
Ausrichten des Kühlschranks und der Türen
Justierung der Türen (falls erforderlich)

Der Kühlschrank muss eben stehen (senkrechte und waagerechte Ausrichtung nach Wasserwaage) , um optimale Leistung bringen zu konnen und von vorne wie gewünscht auszusehen.(Falls der Boden unter dem Kühlschrank uneben ist, können die Türen von Kühl- und Gefrierschrank ungleichmäßig aussehen.)

Wenn die Gefrierschranktür niedriger ist als die Kühlschranktür



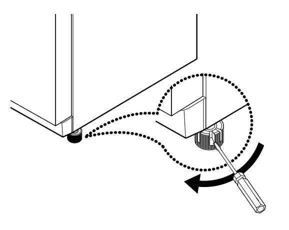
Stecken Sie einen Schraubendreher (abgeflachte Spitze) in eine Nut des linken Stellrades (auf der Unterseite des Gefrier-schranks) und drehen Sie ihn im Uhrzeiger-sinn bis die Tür ausgerichtet ist (Drehen Sie im Uhrzeigersinn, um die Tür anzuheben, Drehen Sie entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Tür abzusenken).



Wenn die Kühlschranktür niedriger ist als die Gefrierschranktür



Stecken Sie einen Schraubendreher (abgeflachte Spitze) in eine Nut des rechten Stellrades (auf der Unterseite des Kühlschranks und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn bis die Tür ausgerichtet ist (Drehen Sie im Uhrzeigersinn, um die Tür anzuheben, drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um die Tür abzusenken).



Bemerkung

Nach dem Aufstellen und/oder dem Ausrichten des Gerätes befestigen Sie die Fußabdeckung mit den beiliegenden Schrauben. (Die Schrauben für die Fußabdeckung befinden sich im Eierfach.)



Hinweis

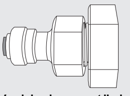
Die Vorderseite des Kühlschranks kann ein klein wenig höher als die Rückseite sein, das macht das Schließen der Tür leichter. Wenn jedoch das Einstellrad für die Höhenausrichtung zu weit angehoben worden ist, d.h. die Vorderseite des Kühlschranks ist viel höher als die Rückseite, kann es schwieriger sein, die Tür zu öffnen.

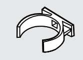
So installieren Sie die Wasserzuleitung (Gilt nur für das Modell mit Wasser- / Eisspender)

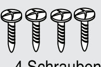
1. Der Wasserdruck muss 2.0~12.5 bar oder mehr betragen, damit der automatische Eisbereiter betrieben werden kann.
   ❋ Prüfung des Leistungswasserdrucks : Wird eine Tasse von 180cm³ innerhalb von 10 Sekunden gefüllt, ist der Druck entsprechend.
   ❋ Ist der Wasserdruck für den Betrieb des Eisbereiters nicht ausreichend, wenden Sie sich an den örtlichen Kundendienst, um eine zusätzliche Wasserdruckpumpe zu erhalten.
2. Wenn Sie die Wasserschläuche installieren, vermeiden Sie sehr warme Orte.
3. Der Wasserfilter “filtert” das Wasser nur; er tötet keine Bakterien oder Mikroben ab.
4. Die Lebensdauer des Filters hängt von Ihrer Verwendung des Kühlgeräts ab. Wir empfehlen Ihnen allerdings, den Filter mindestens alle 6 Monate auszutauschen.
   ❋ Bringen Sie den Filter so an, dass er leicht zugänglich ist (Entfernen & Ersetzen)
5. Wählen Sie nach der Installation des Kühlgerätes und des Wasserversorgungssystems auf dem Bedienfeld WASSER aus, und drücken Sie die Taste für 2 ~ 3 Minuten, um den Wassertank mit Wasser zu versorgen und Wasser ausgeben zu lassen.
6. Verwenden Sie für alle Leitungs-/Schlauchanschlüsse Dichtungsband, um undichte Stellen zu vermeiden.
7. Der Wasserschlauch muss an die Kaltwasserversorgung angeschlossen werden.

WATER SUPPLY KIT

❋ Überprüfen Sie die Teile unten für die Installierung. Andere erforderliche Teile, wie z.B. Ersatzfilter, können Sie über den Kundendienst oder den Fachhandel erhalten.


Verbindungsstück (3014454520)


Halter A/B (3012020700)


4 Schrauben (7112401211)

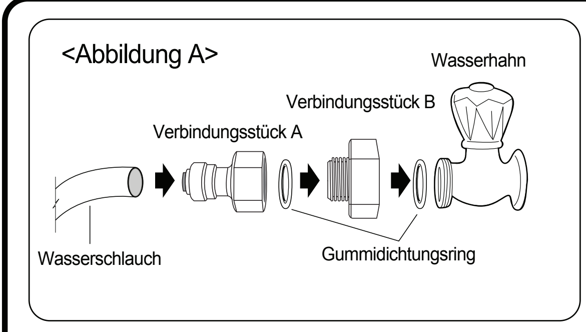

Schellen (3011202000)

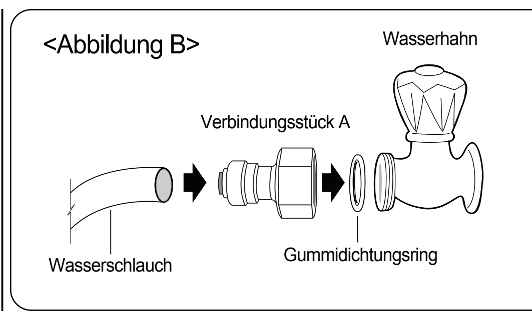

Filter (3019974100)

Wasserschlauch (A:3019503200 B:3019503300)

Installationsverfahren (Gilt nur für das Modell mit Wasser- / Eisspender)

1. Leitungsverbindung zum Wasseranschlusshahn herstellen





Achtung

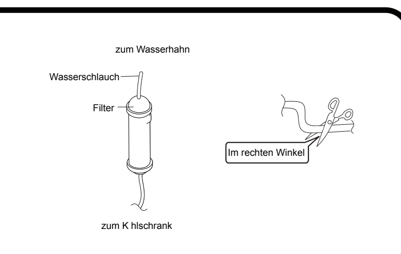
Legen Sie zuerst den Gummidichtungsring in die Innenseite des Verbindungsstücks ein, bevor Sie es auf den Wasserhahn schrauben.

2. Die Installation des Wasserfilters vorbereiten

1) Messen Sie die ungefähre Entfernung zwischen dem Filter und dem Wasserschlauch, und
   ❋ kürzen Sie den Schlauch für den Filter vertikal.
2) Schließen Sie die Schläuche an den Filter an, wie in der Abbildung dargestellt.

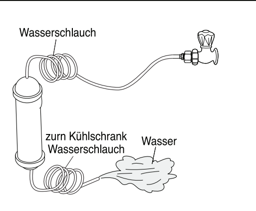


Lassen Sie einen ausreichenden Abstand, wenn Sie die Schläuche kürzen (max. Länge 1.5m + 4.5m).



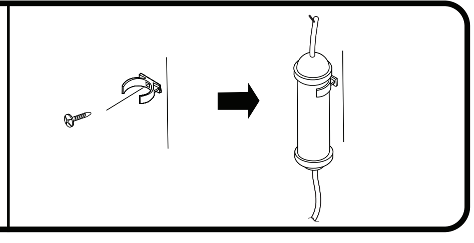
3. Rückstände im Filter entfernen

1) Drehen Sie den Hauptwasserhahn auf oder entsperren Sie ihn, und überprüfen Sie, ob Wasser aus dem Wasserschlauch fließt.
2) Prüfen Sie, ob das Wasserzuflussventil geöffnet ist, falls kein Wasser herausfließt.
3) Lassen Sie das Ventil geöffnet, bis sauberes Wasser herausfließt.
   ❋ Das Wasser kann anfnglich Rückstände aus dem Filter (Herstellungsprozess) enthalten.



4. Den Filterkasten anbringen

1) Schrauben Sie den Filterhalter auf der linken/rechten Rückseite des Kühlgerätes fest.
   ※ Sofern der Halter nicht fest hält, entfernen Sie die Rückseite des Klebpapier auf dem Halter und befestigen ihn.
2) Setzen Sie den Wasserfilter (Filterkasten) in den Halter.

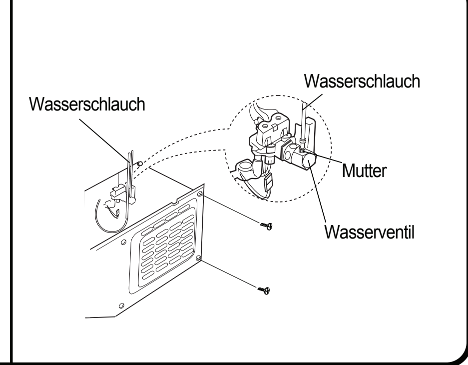


5. Den Wasserschlauch an das Kühlgerät anschließen

1) Entfernen Sie unten auf der Rückseite des Kühlgeräts die Abdeckung für die Antriebseinheit.
2) Setzen Sie den Befestigungsring in den Wasserschlauch ein. (Achten Sie auf die Drehrichtung der Mutter.)
3) Führen Sie den Wasserschlauch oben in das Wasserzuflussventil ein, und drehen Sie die Mutter im Uhrzeigersinn, um ihn zu befestigen.(Das Wasserzuflussventil befindet sich rechts im Antriebsbereich.)
4) Überprüfen Sie, ob die Schläuche geknickt sind oder Wasser ausläuft; überprüfen Sie gegebenenfalls die Verbindung und stellen Sie sie erneut her.
5) Setzen Sie die Abdeckung für den Antriebseinheit wieder ein.(Der Wasserschlauch sollte zwischen der Rille der Rückseite des Kühlgeräts und der Abdeckung für die Antriebseinheit verlaufen.)

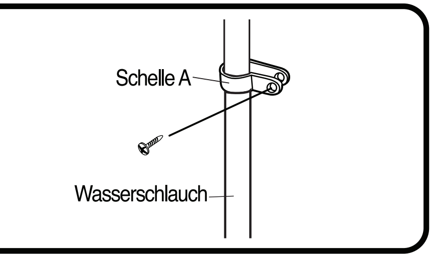


Bringen Sie den Schlauch aufrecht an, wie in der Abbildung dargestellt.



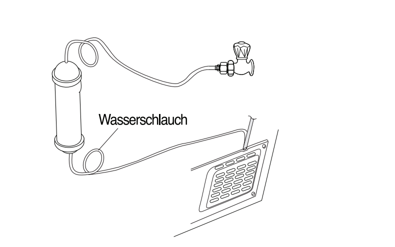
6. Den Wasserschlauch befestigen

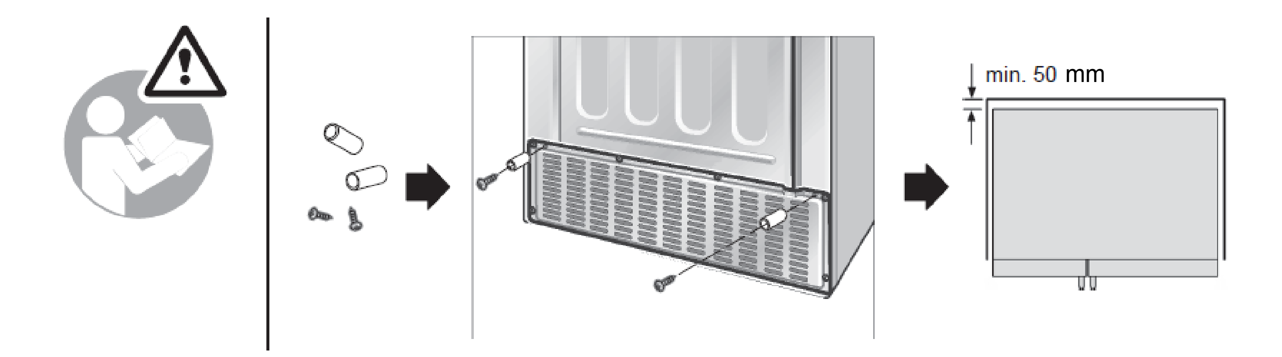
1) Befestigen Sie den Wasserschlauch mit dem [Anschlussstück A] .
2) Überprüfen Sie, ob der Schlauch geknickt ist oder abgedrückt wird. Richten Sie ihn gegebenenfalls, um das Auslaufen von Wasser zu verhindern.



7. Nach der Installierung der Wasserversorgung

1) Stecken Sie den Stecker des Kühlgeräts ein, und drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste WATER [WASSER] für 2 - 3 Minuten, um Luft (Blasen) aus den Leitungen zu entfernen und das erste Wasser ablaufen zu lassen.
2) Überprüfen Sie das Wasserversorgungssystem (Schläuche, Anschlussstücke und Leitungen) erneut auf undichte stellen. Ordnen Sie die Schläuche gegebenenfalls neu an, ohne das Kühlgerät zu bewegen.





de **Abstandshalter montieren**

Befestigen Sie die beiliegenden Abstandshalter mit den Schrauben an den dafür vorgesehenen Öffnungen auf der Geräterückseite. Dadurch wird der Mindestabstand zur Wand eingehalten und die Entlüftung ist gewährleistet.

en **Spacer installation**

Use the screws to attach the spacers provided to the relevant openings at the rear of the appliance. This will maintain a minimum distance from the wall, therefore providing adequate ventilation.

fr **Montage des entretoises**

Fixez les entretoises fournies avec les vis, au niveau des orifices prévus à cet effet au dos de l’appareil. Ainsi, la distance minimale par rapport au mur est respectée et l’évacuation de l’air est assurée.

it **Montaggio dei distanziatori**

Con le viti fissare i distanziatori forniti in dotazione nelle apposite aperture situate sul lato posteriore dell’apparecchio. In questo modo viene mantenuta la distanza minima dalla parete e viene garantita l’aerazione.

nl **Afstandhouders monteren**

Bevestig de bijgevoegde afstandhouders met de schroeven in de daarvoor bestemde openingen aan de achterzijde van het apparaat. Hierdoor wordt de minimale afstand tot de wand en de ventilatie gewaarborgd.

da **Montage af afstandsholdere**

Fastgør de leverede afstandsholdere i de dertil beregnede åbninger på apparatets bagside ved hjælp af skruerne. Derved overholdes minimumafstanden til væggen, og der sikres tilstrækkelig ventilation.

no **Montere avstandsholder**

Fest de medfølgende avstandsholderne med skruene til åpningene som er beregnet på dette på baksiden av apparatet. Dermed overholdes minsteavstanden til veggen og ventilasjon sikres.

sv **Montera avståndshållare**

Fäst medföljande avståndshållare med skruvar i därför avsedda öppningar på apparatens baksida. Därigenom hålls minsta föreskrivna avstånd till väggen och tillfredsställande ventilation garanteras.

fi **Välikkeiden asentaminen**

Kiinnitä mukana toimitetut välikkeet ruuveilla tätä tarkoitusta oleviin aukkoihin laitteen takaosassa. Tällöin pidetään vähimmäisetäisyys seinään ja taataan tarvittava ilmankierto.

es **Montar los distanciadores**

Fijar los distanciadores suministrados mediante los tornillos en las aperturas indicadas situadas en el lateral del aparato. De esa forma, se mantendrá la distancia mínima hasta la pared, garantizando así la ventilación.

pt **Montar os distanciadores**

Com os parafusos, fixe os distanciadores fornecidos às aberturas previstas para o efeito, que se encontram na parte traseira do aparelho. Deste modo, a distância mínima em relação à parede é mantida e a ventilação garantida.

el **Συναρμολόγηση των αποστατών**

Στερεώστε τους συνημμένους αποστάτες με τις βίδες στα προβλεπόμενε για το σκοπό αυτό ανοίγματα στην πίσω πλευρά της συσκευής. Έτσι διατηρείται η ελάχιστη απόσταση από τον τοίχο και εξασφαλίζεται ο εξαερισμός.

tr **Mesafe tutucuların montajı**

Cihazla birlikte gönderilen mesafe tutucuları, cıvatalarla cihazın arka tarafında bunlar için öngörülmüş deliklere sabitleyiniz. Bu sayede duvara olan asgari mesafe korunmuş ve hava tahliyesi sağlanmış olur.



Kundendienst

Kann die Störung anhand der zuvor aufgeführten Hinweise nicht beseitigt werden, rufen Sie bitte den Kundendienst. Führen Sie in diesem Fall keine weiteren Arbeiten, vor allem an den elektrischen Teilen des Gerätes, selbst aus.

Zuständige Kundendienstadresse

EGS GmbH

Dieselstrasse 1

33397 Rietberg / DEUTSCHLAND

Service-Hotline für Deutschland: 02944 9716 740

Service-Hotline für Österreich: 0820 200 170

(aus dem deutschen/österreichischen Festnetz 0.14 Euro/min, Mobilnetz anbieterabhängig abweichend)

Fax-Nr. +49 2944 9716 77

E-Mail: kontakt@egs-gmbh.de

Website: www.egs-gmbh.de

Bitte geben Sie unbedingt an:

- Vollständige Anschrift und Telefon-Nr.
- Version und Batch.

  (*Ist auf dem Rating Label zu sehen. Das Rating Label ist im Kühlschrank hinter der Gemüseschale oder auf der Rückseite des Gerätes angebracht.)*
- Fehlerbeschreibung.

WICHTIG

Beachten Sie, dass der Besuch des Kundendiensttechnikers im Falle einer Fehlbedienung oder einer der beschriebenen Störungen auch während der Garantiezeit nicht kostenlos ist.



Garantiebedingungen für die ersten 24 Monate

Garantiebedingungen

Als Käufer eines Daewoo – Gerätes stehen Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungen aus dem Kaufvertrag mit Ihrem Händler zu. Zusätzlich räumen wir Ihnen eine Garantie zu den folgenden Bedingungen ein:

Leistungsdauer

Die Garantie läuft 24 Monate ab Kaufdatum (Kaufbeleg ist vorzulegen). Während den ersten 6 Monaten werden Mängel am Gerät unentgeltlich beseitigt, Voraussetzung ist, dass das Gerät ohne besonderen Aufwand für Reparaturen zugänglich ist. In den weiteren 18 Monaten ist der Käufer verpflichtet nachzuweisen, dass der Mangel bereits bei Lieferung bestand.

Bei gewerblicher Nutzung (z.B. in Hotels, Kantinen), oder bei Gemeinschaftsnutzung durch mehrere Haushalte, beträgt die Garantie 12 Monate.

Durch die Inanspruchnahme der Garantie verlängert sich die Garantie weder für das Gerät, noch für die neu eingebauten Teile.

Umfang der Mängelbeseitigung

Innerhalb der genannten Fristen beseitigen wir alle Mängel am Gerät, die nachweisbar auf mangelhafte Ausführung oder Materialfehler zurückzuführen sind. Ausgewechselte Teile gehen in unser Eigentum über.

Ausgeschlossen sind:

Normale Abnutzung, vorsätzliche oder fahrlässige Beschädigung, Schäden, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, unsachgemässe Aufstellung, bzw. Installation oder durch Anschluss an falsche Netzspannung entstehen, Schäden, aufgrund von chemischer, bzw. elektrothermischer Einwirkung oder durch sonstige anormale Umweltbedingungen, Glas-, Lack- oder Emailleschäden und evtl. Farbunterschiede sowie defekte Glühlampen. Wir erbringen auch dann keine Leistungen, wenn – ohne unsere besondere, schriftliche Genehmigung – von nicht ermächtigten Personen am Daewoo - Gerät Arbeiten vorgenommen oder Teile fremder Herkunft verwendet wurden.

Geltungsbereich

Unsere Garantie gilt für Geräte, die in der Bundesrepublik Deutschland oder in der Bundesrepublik Österreich erworben wurden und die in der Bundesrepublik Deutschland oder in der Bundesrepublik Österreich in Betrieb sind.

Für Reparaturaufträge ausserhalb der Garantiezeit gilt:

Wird ein Gerät repariert, sind die Reparaturrechnungen sofort fällig und ohne Abzug zu bezahlen.

Wird ein Gerät überprüft, bzw. eine angefangene Reparatur nicht zu Ende geführt, werden Anfahrt- und Arbeitspauschalen berechnet. Die Beratung durch unser Kundenberatungszentrum ist unentgeltlich.

Im Servicefall oder bei Ersatzteilbestellungen wenden Sie sich bitte an unsere Service-Hotline des Kundendienstes.

GGV Handelsgesellschaft mbH & Co. KG, Postfach 2150, D-41552 Kaarst-Holzbüttgen



Produktedatenblatt für Haushaltkühlgeräte

Delegierte Verordnung (EU) 1060/2010

Marke		Daewoo
Modell		FRN-U20DFCI
Kategorie [1])		7
Energieeffizienzklasse [2])		A+
Jährlicher Energieverbrauch [3])	kWh/Jahr	436
Nutzinhalt gesamt	l	531
Nutzinhalt Kühlfach	l	356
Nutzinhalt Gefrierfach	l	175
Sternekennzeichnung □)		4* / -18
Frostfrei		Ja
Lagerzeit bei Störung	h	5
Gefriervermögen	kg/24h	10
Klimaklasse [5])		SN~T
Luftschallemissionen	dB(A) re1pW	44
Bauart		Standgerät

[1]) 1 = Kühlschrank mit einem oder mehreren Lagerfächern für frische Lebensmittel,
2 = Kühlschrank mit Kellerzone, Kellerfach-Kühlgerät und Weinlagerschrank
3 = Kühlschrank mit Kaltlagerzone und Kühlschrank mit einem Null-Sterne-Fach,
4 = Kühlschrank mit einem Ein-Sterne-Fach, 5 = Kühlschrank mit einem Zwei-Sterne-Fach,
6 = Kühlschrank mit einem Drei-Sterne-Fach, 7 = Kühl-Gefriergerät,
8 = Gefrierschrank, 9 = Gefriertruhe, 10 = Mehrzweck-Kühlgeräte und sonstige

[2]) A+++ (höchste Effizienz) bis D (geringste Effizienz)

[3]) Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung über 24 Stunden. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab"

□) "Null-Sterne-Fach": ein Gefriergut-Lagerfach, in dem die Temperatur unter 0°C liegt, das auch für die Bereitung und Lagerung von Eiswürfel genutzt werden kann, jedoch nicht zur Lagerung hoch verderblicher Lebensmittel vorgesehen ist.
Ein-Sterne-Fach: ein Gefriergut-Lagerfach, in dem die Temperatur -6°C nicht überschreitet,
Zwei-Sterne-Fach: ein Gefriergut-Lagerfach, in dem die Temperatur -12°C nicht überschreitet.
Drei-Sterne-Fach: ein Gefriergut-Lagerfach, in dem die Temperatur -18°C nicht überschreitet.
Vier-Sterne-Fach: (oder Gefrierfach) ein Fach zum Einfrieren von mindestens 4,5kg Lebensmittel je 100 l Nutzinhalt, in jedem Fall mindestens 2 kg.

[5]) Klimaklasse: Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen niedrigste und höchste Temperatur bestimmt:
SN = 10°C-32°C, N = 16°C-32°C, ST = 16°C-38°C, T = 16°C-43°C